



Stadt Hanau

Ortsbeirat Hanau Klein-
Auheim

Sascha Feldes
Ortsvorsteher

Geschäftsstelle des
Ortsbeirates Hanau Klein-
Auheim

Frau Amendt
Telefon: 06181 66841780
Telefax: 06181 66841785

Niederschrift

über die

31. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Hanau Klein-Auheim

Sitzungstermin:	Mittwoch, 02.04.2014
Sitzungsbeginn:	19:00 Uhr
Sitzungsende:	20:40 Uhr
Ort, Raum:	Willi-Rehbein-Sporthalle, Fasaneriestr. 21, 63456 Hanau

Tagesordnung:

- 1) Eröffnung der Sitzung
- 2) Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 26.02.2014
- 3) Bekanntmachungen des Ortsvorstehers
- 4) Bericht des Magistrats über wichtige Verwaltungsangelegenheiten des Ortsbezirks
- Nichts vorliegend -
- 5) Anträge
-Nichts vorliegend -
- 6) Vorlagen an die Stadtverordnetenversammlung
- 6.1) Haushaltssatzung der Stadt Hanau für die Haushaltsjahre 2014 und 2015 FB2FIB/5926/2014
- 6.2) Wirtschaftsplan für die Jahre 2014 und 2015 des Eigenbetriebes Hanau Immobilien- und Baumanagement EBIBM/5885/2014
- 6.3) Wirtschaftsplan für die Jahre 2014 und 2015 des Eigenbetriebes Hanau Infrastruktur Service (Erfolgsplan, Vermögensplan, Finanzplan und Stellenübersicht) EB HIS/5866/2014

6.4) **Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Hanau Kindertages-
betreuung (Erfolgsplan, Vermögensplan, Stellenübersicht
und Finanzplan) für 2014 und 2015** EBHKIN/5856/2013

6.5) **Investitionsprogramm und mittelfristige Ergebnis- und Fi-
nanzplanung für die Haushaltsjahre 2013 - 2018** FB2FIB/5927/2014

6.6) **Fortschreibung Nahverkehrsplan der Stadt Hanau 2013-
2017** FB 2.3/5956/2014

7) **Verschiedenes**

Anwesende Ortsbeiratsmitglieder:

Herr Sascha Feldes	Grüne
Frau Astrid Andrea Tronnier	CDU
Herr Reiner Dieser	SPD
Herr Jürgen Dräger	SPD
Frau Maria Grimm	FDP
Frau Marianne Horst	GRÜNE
Herr Ulrich Plotzitzka	SPD
Herr Elmar Weiser	CDU

Entschuldigte Ortsbeiratsmitglieder:

Herr Robert Blumör	CDU
--------------------	-----

Anwesende Stadtverordnete:

Herr Hans-Egon Heinz	SPD
----------------------	-----

Anwesende Vertreter des Magistrats:

Herr Stadtrat Andreas Kowol	GRÜNE
-----------------------------	-------

Anwesende Vertreter der Verwaltung:

Herr Jürgen Heitmann	Hanau LNO
Herr Karl Seegmüller	Hanau LNO
Herr Michael Takatsch	Hanauer Straßen- bahn
Herr Volker Bleeß	Verkehrslösungen Bleeß

Protokollführung:

Gabriele Amendt

zu 1 Eröffnung der Sitzung

Herr Ortsvorsteher (OV) **Feldes** begrüßt die Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Die Einladung wurde frist- und formgerecht zugestellt.
Einwendungen zur Tagesordnung erfolgen nicht. Sie gilt somit als genehmigt.

Anschließend beglückwünscht **OV Feldes** Ortsbeiratsmitglied Maria Grimm zu ihrem 70. Geburtstag. Im Namen des Ortsbeirates überreicht **OV Feldes** ein Präsent.

zu 2 Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 26.02.2014

Einstimmig wird die Niederschrift genehmigt.

zu 3 Bekanntmachungen des Ortsvorstehers

zu 3.1 Bekanntmachungen:

- Am 07.04.2014 findet die **31. öffentliche Sitzung** der Stadtverordnetenversammlung um **17:30 Uhr** im Paul-Hindemith-Saal, Congress Park Hanau, statt. Die Einladung wurde im Hanauer Anzeiger amtlich bekannt gemacht und ist im Bürgerinformationssystem einsehbar.

zu 3.2 Stellungnahmen /Zwischennachrichten:

- Stellungnahme des Ordnungsamtes vom 04.03.2014 zum Ortsbeiratsbeschluss KA-CDU/5937/2014 „Präsenz von Polizei und Stadtpolizei im Stadtteil“.
(Anlage zur Niederschrift)

zu 4 Bericht des Magistrats über wichtige Verwaltungsangelegenheiten des Ortsbezirks

- Nichts vorliegend -

zu 5 Anträge

-Nichts vorliegend -

zu 6 Vorlagen an die Stadtverordnetenversammlung

Die Parteien/Wählergruppen im Ortsbeirat Klein-Auheim geben jeweils ein Statement zum Haushalt der Stadt Hanau für die Haushaltsjahre 2014 – 2015 ab. Anschließend erfolgt die Abstimmung.

zu 6.1 Haushaltssatzung der Stadt Hanau für die Haushaltsjahre 2014 und 2015

Vorlage: FB2FIB/5926/2014

Beschluss:

Der Haushaltssatzung der Stadt Hanau für die Haushaltsjahre 2014 und 2015 (Anlage) wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Die Vorlage wird mit **4 Ja- Stimmen** bei **2 Nein- Stimmen** und **2 Enthaltungen beschlossen**.

zu 6.2 Wirtschaftsplan für die Jahre 2014 und 2015 des Eigenbetriebes Hanau Immobilien- und Baumanagement

Vorlage: EBIBM/5885/2014

Beschluss:

Dem Wirtschaftsplan für die Jahre 2014 und 2015 des Eigenbetriebes Hanau Immobilien- und Baumanagement wird gemäß § 5 Nr. 4 des Eigenbetriebsgesetzes vom 09. 06. 1989 (GVBl. I S. 154), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I.S.786 ff.) in Verbindung mit § 115 der Hessischen Gemeindeordnung vom 01.04. 2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I S. 786) wie folgt zugestimmt:

1. Es betragen

1.1 im Erfolgsplan	2014	2015
die Erträge	39.575.027 €	40.617.710 €
die Aufwendungen	43.003.131 €	43.239.730 €
der Jahresgewinn	0 €	0 €
der Jahresverlust	3.428.104 €	2.622.020 €
1.2 im Vermögensplan	2014	2015
die Einnahmen	11.405.441 €	10.546.349 €
die Ausgaben	11.405.441 €	10.546.349 €

2. Der Gesamtbetrag der Kredite wird festgesetzt auf

	2014	2015
	1.287.163 €	1.639.722 €

3. Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen wird festgesetzt auf

	2014	2015
	3.000.000 €	4.800.000 €

4. Kassenkredite werden nicht beansprucht.

5. Es gilt die von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des Wirtschaftsplanes beschlossene Stellenübersicht.

Abstimmungsergebnis:

Die Vorlage wird mit **4 Ja- Stimmen** bei **2 Nein-Stimmen** und **2 Enthaltungen beschlossen**.

zu 6.3 Wirtschaftsplan für die Jahre 2014 und 2015 des Eigenbetriebs Hanau Infrastruktur Service (Erfolgsplan, Vermögensplan, Finanzplan und Stellenübersicht)
Vorlage: EB HIS/5866/2014

Beschluss:

Aufgrund des § 5 Nr. 4 des Eigenbetriebsgesetzes vom 09.06.1989 (GVBl. I S. 154), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I S. 786 ff) in Verbindung mit § 115 der Hessischen Gemeindeordnung vom 01.04.2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I S. 786 ff) wird der Wirtschaftsplan des Eigenbetriebs Hanau Infrastruktur Service für die Wirtschaftsjahre 2014-2015 wie folgt festgesetzt:

1. Erfolgs- und Vermögensplan		
1.1 Im Erfolgsplan	2014	2015
die Erträge	51.345.400 €	51.309.400 €
die Aufwendungen	51.760.753 €	52.624.960 €
der Jahresverlust	415.353 €	1.315.560 €
1.2 Im Vermögensplan		
die Einnahmen	16.853.916 €	9.433.800 €
die Ausgaben	16.853.916 €	9.433.800 €
2. Kreditermächtigung	2014	2015
Gesamtbetrag der Kredite zur Finanzierung der Ausgaben im Vermögensplan	9.392.447 €	1.739.828 €
3. Verpflichtungsermächtigungen		
Der Gesamtbetrag für die Verpflichtungsermächtigungen wird festgesetzt auf	50.000 €	7.000.000 €
4. Kassenkredite		
Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf	0 €	0 €

5. Finanzplan

Die beiliegende Finanzplanung wird zur Kenntnis genommen.

6. Stellenübersicht

Der beiliegenden Stellenübersicht wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Die Vorlage wird mit **4 Ja- Stimmen** bei **2 Nein- Stimmen** und **2 Enthaltungen beschlossen**.

zu 6.4 Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Hanau Kindertagesbetreuung (Erfolgsplan, Vermögensplan, Stellenübersicht und Finanzplan) für 2014 und 2015

Vorlage: EBHKIN/5856/2013

Beschluss:

Dem Wirtschaftsplan mit den Bestandteilen Vermögensplan, Stellenübersicht und Finanzplan des Eigenbetriebes Hanau Kindertagesbetreuung für die Wirtschaftsjahre 2014 und 2015 wird aufgrund des § 5 Nr. 4 des Eigenbetriebesgesetzes (EigBGes) vom 09.06.1989 (GVBl. I, S. 154), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I, S. 786 ff.) in Verbindung mit § 115 der Hessischen Gemeindeordnung vom 01.04.2005 (GVBl. I, S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I, S. 786 ff.) wie folgt zugestimmt:

1. Erfolgsplan

	2014	2015
Erträge:	33.623.000,00 €	33.402.000,00 €
Aufwendungen:	34.207.893,00 €	35.028.193,00 €
Jahresverlust:	-584.893,00 €	-1.626.193,00 €

2. Vermögensplan

	2014	2015
Einnahmen:	224.000,00 €	163.000,00 €
Ausgaben:	224.000,00 €	163.000,00 €

3. Finanzplan

Den Ausgaben und Deckungsmitteln des Finanzplanes, der die Entwicklung der Mittelherkunft und Mittelverwendung für die Wirtschaftsjahre 2013 bis 2018 ausweist.

4. Stellenübersicht: Es gilt die von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des Wirtschaftsplanes beschlossene Stellenübersicht.

5. Kredite: Kredite werden nicht veranschlagt.

6. Verpflichtungsermächtigungen: Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.

7. Kassenkredite: Kassenkredite werden nicht beansprucht.

Abstimmungsergebnis:

Die Vorlage wird mit **4 Ja- Stimmen** bei **2 Nein- Stimmen** und **2 Enthaltungen beschlossen**.

zu 6.5 Investitionsprogramm und mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung für die Haushaltsjahre 2013 - 2018
Vorlage: FB2FIB/5927/2014

Beschluss:

1. Dem Investitionsprogramm für die Jahre 2013 bis 2018 wird zugestimmt.
2. Die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung, für die Jahre 2013 bis 2018 wird zur Kenntnis genommen.

Abstimmungsergebnis:

Die Vorlage wird mit **4 Ja- Stimmen** bei **2 Nein- Stimmen** und **2 Enthaltungen beschlossen**.

zu 6.6 Fortschreibung Nahverkehrsplan der Stadt Hanau 2013-2017
Vorlage: FB 2.3/5956/2014

Beschluss:

Der Nahverkehrsplan der Stadt Hanau 2013-2017 dient zur Wahrnehmung der Aufgaben im Rahmen der Daseinsvorsorge sowie zur Sicherstellung der ausreichenden Verkehrsbedienung der Bevölkerung im öffentlichen Personennahverkehr. Der Fortschreibung des Nahverkehrsplanes der Stadt Hanau 2013-2017 wird zugestimmt.

Herr Stadtrat Kowol erläutert die Fortschreibung des Nahverkehrsplans 2013-2017. Anschließend stellt Dr. Blees anhand einer Präsentation die Vorlage vor.

Die vom Ortsbeirat gewünschte Änderung zur Linienführung der HSB Buslinie 6 wurde nicht berücksichtigt. Die Ortsbeiratsmitglieder stellen nochmals die Problematik und Dringlichkeit dar.

Herr Stadtrat Kowol sagt dem Ortsbeirat zu, dass die Linienführung der Linie 6 nochmals überprüft wird um gegebenenfalls für die Zukunft eine Lösung für diese ungünstige Route von Klein-Auheim nach Hanau zu finden.

Abstimmungsergebnis:

Die Vorlage wird mit **5 Ja- Stimmen** bei **3 Enthaltungen beschlossen**.

zu 7 **Verschiedenes**

- **OV Feldes** fragt nach, ob der Ortsbeirat bereit ist, als **Mitorganisator** für das Stadtteilstfest am 14.06.2014 aufzutreten.

Nach reger Diskussion kommt es zu folgenden Beschluss:

Mit **5 Ja- Stimmen** bei **2 Nein- Stimmen** wird diesem Vorschlag **zugestimmt**.

Wegen Interessenkollision nimmt Herr Dieser nicht an der Abstimmung teil, da er im Vorstand des Vereinsrings Klein-Auheimer Vereine und Verbände ist.

- **OV Feldes** gibt bekannt, dass Frau Borowski (Leiterin der Eugen-Kaiser-Schule) bereit ist, dem Ortsbeirat das neue Sozialpädagogische Ausbildungszentrum in Klein-Auheim vorzustellen.

OV Feldes wird einen Termin vereinbaren.

- Die nächste Ortsbeiratssitzung findet am **14.05.2014, 19:00 Uhr**, in der Willi-Rehbein-Sporthalle statt.

- Anträge hierfür müssen bis Montag, dem **05.05.2014, 12:00 Uhr**, der Geschäftsstelle vorliegen.

Ortsvorsteher **Sascha Feldes** schließt die Sitzung um 20:40 Uhr.

Hanau, 17.03.2015

gez. **Sascha Feldes**
Ortsvorsteher

gez. **Gabriele Amendt**
Protokollführung